

Brussell, 1 ta' Marzu 2022
(OR. en)

6750/22

**Fajl Interistituzzjonali:
2022/0050(NLE)**

UD 43
CID 1
TRANS 113
UK 30

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	1 ta' Marzu 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 70 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt EU-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 70 final.

Mehmuż: COM(2022) 70 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 1.3.2022
COM(2022) 70 final

2022/0050 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt
EU-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura
komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt EU-CTC¹ dwar it-tranzitu komuni ("il-Kumitat Kongunt") fir-rigward tal-adozzjoni prevista ta' deċiżjoni li temenda l-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranzitu².

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni

Il-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar il-proċedura ta' tranzitu komuni ("il-Ftehim") għandha l-għan li tiffaċilita l-movimenti tal-merkanzija bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi oħra li huma Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni. Hija testendi l-proċedura tat-tranzitu doganali³ tal-Unjoni għall-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni li mhumiex fl-Unjoni Ewropea u tistabbilixxi l-obbligi tan-negozjanti u tal-awtoritajiet doganali f'dak li għandu x'jaqsam mal-merkanzija trasportata skont din il-proċedura minn Parti Kontraenti waħda għal oħra. Il-Ftehim daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1988.

L-Unjoni Ewropea hija parti għall-Ftehim⁴. Il-Partijiet Kontraenti l-oħrajn huma r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Repubblika tas-Serbja, il-Konfederazzjoni Żvizzera, ir-Renju Unit u r-Repubblika tat-Turkija. Dawk il-pajjiżi huma msemmija fil-Konvenzjoni bħala pajjiżi ta' tranzitu komuni.

2.2. Il-Kumitat Kongunt

Il-kompitu tal-Kumitat Kongunt dwar it-tranzitu komuni huwa li jamministra l-Konvenzjoni u li jiżgura li tiġi implimentata b'mod korrett. Il-Kumitat, permezz ta' deċiżjonijiet, jadotta emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.

Id-deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt jiġu adottati bi ftehim reċiproku⁵ mill-Partijiet Kontraenti kif stipulat bl-Artikolu 14(2) tal-Konvenzjoni.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt

Lejn il-bidu tal-2022, il-Kumitat Kongunt, permezz ta' proċedura bil-miktub, għandu jadotta deċiżjoni dwar l-emenda tal-Appendiċijiet I, IIIa u IV tal-Konvenzjoni ("l-att previst").

L-għan tal-att previst huwa li fil-Konvenzjoni jirrifletti l-bidliet li saru fl-Att Delegat dwar il-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ("KDU")⁶ u fl-Att ta' Implimentazzjoni dwar il-proċedura ta'

¹ Il-Pajjiżi ta' tranzitu komuni

² ĠU L 226, 13.08.1987, p. 2

³ L-Artikoli 226 u 227 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1)

⁴ ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

⁵ Ma saret l-ebda oġġezzjoni minn xi Parti Kontraenti.

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1)

tranzitu u l-istatus doganali tal-merkanzija tal-Unjoni. B' mod partikolari dawn huma l-Anness B tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446⁷ ("l-Att Delegat") u l-Anness B tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447⁸ ("l-Att ta' Implimentazzjoni") li jistabbilixxu r-rekwiziti, il-formati u l-kodiċijiet komuni tal-elementi tad-*data* għad-dikjarazzjoni tat-tranzitu.

L-emendi, adottati rispettivament f'Diċembru 2020⁹ u fi Frar 2021¹⁰, kienu neċessarji biex jiżguraw l-interoperabbiltà bejn is-sistemi elettronici doganali li jintużaw għal tipi diversi ta' dikjarazzjonijiet u notifikati. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni, li jirreplika l-Anness B tal-Att Delegat u l-Anness B tal-Att ta' Implimentazzjoni jiġu emendati kif xieraq.

Wara l-bidliet fl-istruttura tal-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni, huma meħtieġa xi korrezzjonijiet fl-Appendiċi I fir-rigward tar-referenzi għat-taqsimiet tal-Appendiċi IIIa.

Barra minn hekk, jeħtieġ jiġi rivedut l-Appendiċi IV tal-Konvenzjoni, li jistabbilixxi r-regoli dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru tat-talbiet, sabiex jiġu allinjati mar-regoli modernizzati rispettivi tal-Unjoni kif emendati bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2017/1966¹¹. Jintroduċu għadd ta' punti irfinati u l-użu ta' formula standard għall-komunikazzjoni għat-talba ta' rkupru. Dawn ir-regoli huma importanti peress li jissalvagwardjaw l-interessi finanzjarji tal-pajjiżi ta' tranzitu, tal-Istati Membri tal-UE u tal-Unjoni Ewropea.

L-att previst se jsir vinkolanti għall-Partijiet f'konformità mal-Artikolu 2 tal-att previst, li jistipula li għandha tidhol deċizzjoni fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tiegħu.

3. IL-POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTEHED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni proposta hija li l-Appendiċijiet I, IIIa u IV tal-Konvenzjoni jiġu emendati sabiex jiġu allinjati ma' dan li ġej:

- Il-liġi doganali tal-Unjoni li tirregola l-arranġamenti tat-tranzitu; tal-Unjoni u, b' mod partikolari, l-Anness B emendat tal-Att Delegat u l-Att ta' Implimentazzjoni, li tistabilixxi r-rekwiziti komuni, il-formati u l-kodiċijiet tal-elementi tad-*data* għad-dikjarazzjoni tat-tranzitu;

⁷ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1)

⁸ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ([ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558](#)).

⁹ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/234 tas-7 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 fir-rigward tar-rekwiziti komuni tad-*data*, u r-Regolament Delegat (UE) 2016/341 fir-rigward tal-kodiċijiet li jridu jintużaw f'ċerti formoli ([ĠU L 63, 23.02.2021, p. 1](#))

¹⁰ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/235 tat-8 ta' Frar 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 fir-rigward ta' formati u kodiċijiet ta' rekwiziti komuni tad-*data*, ċerti regoli dwar is-sorveljanza u l-uffiċċju doganali kompetenti għat-tqeghid tal-merkanzija taht proċedura doganali ([ĠU L 63, 23.02.2021, p. 386](#)).

¹¹ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1966 tas-27 ta' Ottubru 2017 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1189/2011 fir-rigward tal-komunikazzjoni ta' talbiet għall-għajnuna u tas-segwitu għal dawn it-talbiet ([ĠU L 279/38, 28.10.2017, p. 38](#))

- Ir-regoli modernizzati tal-Unjoni dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru ta' talbiet.

Il-pożizzjoni proposta hija konsistenti mal-politika kummerċjali komuni.

L-emendi proposti għall-Konvenzjoni se jirriżultaw f'benefiċċji tangibbli kemm għall-kummerċjanti kif ukoll għall-amministrazzjonijiet doganali billi jallinjaw il-Konvenzjoni mal-leġislazzjoni attwali tal-Unjoni u, għaldaqstant, joħolqu kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni armonizzata tad-dispożizzjonijiet dwar it-tranzitu tal-Unjoni u l-proċedura komuni ta' tranzitu.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Principji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi Deċizzjonijiet li jistabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita bi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi l-atti li għandhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġislazzjoni adottata mil-leġislatur tal-Unjoni*”¹².

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-Kumitat Kongunt huwa korp imwaqqaf bi ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranzitu. L-Artikolu 15(3)(a) tal-Konvenzjoni jistipula li l-Kumitat Kongunt EU-CTC jista’ jadotta emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni, permezz ta’ deċizzjonijiet.

L-att li l-Kumitat Kongunt huwa mitlub jadotta jikkostitwixxi att li għandu effetti legali. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikoli 15(3) u 20 tal-Konvenzjoni.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas ma jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għaldaqstant, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċizzjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

¹² Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, il-Ġermanja v il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Principji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi qabel xejn mill-objettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċiment incidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik mitluba mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huwa li jiġu żgurati proċeduri tal-qsim tal-fruntieri effiċjenti. Għaldaqstant, huwa relatata mal-politika kummerċjali komuni.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Jenhtieg li l-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 207 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Billi l-att tal-Komitat Kongunt se jemenda l-Konvenzjoni u l-Appendicijiet tagħha, huwa xieraq li dan jiġi ppubblikat f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* wara l-adozzjoni tiegħu.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt EU-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 207, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta' tranżitu ("il-Ftehim") giet konkluża mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Ġunju 1987 dwar il-konklużjoni ta' Konvenzjoni bejn il-Komunità Ewropea, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar proċedura komuni ta' tranżitu¹³, u dahlet fis-sehħ fl-1 ta' Jannar 1988.
- (2) Skont l-Artikolu 15(3)(a) tal-Ftehim, il-Komitat Kongunt jista' jadotta l-emendi għall-Appendiċijiet tal-Ftehim, permezz ta' deċiżjonijiet.
- (3) Lejn il-bidu tal-2022, il-Komitat Kongunt għandu jadotta deċiżjoni dwar l-emenda tal-Appendiċijiet I, IIIa u IV tal-Ftehim.
- (4) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Komitat Kongunt, għaliex id-Deċiżjoni se tkun vinkolanti fuq l-Unjoni,
- (5) L-Anness B tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446¹⁴ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447¹⁵ ġew emendati rispettivament, f'Diċembru 2020¹⁶, u fi Frar 2021¹⁷. Dawn l-annessi jistabbilixxu r-

¹³ [ĠU L 226, 13.8.1987, p. 1.](#)

¹⁴ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ([ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1](#))

¹⁵ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ([ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558](#)).

¹⁶ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/234 tas-7 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 fir-rigward tar-rekwiżiti komuni tad-data, u r-Regolament Delegat (UE) 2016/341 fir-rigward tal-kodiċijiet li jridu jintużaw f'ċerti formoli ([ĠU L 63, 23.02.2021, p. 1](#))

rekwiżiti komuni, il-formati u l-kodiċijiet tal-elementi tad-*data* għad-dikjarazzjoni ta' tranżitu, sabiex jiġu iktar armonizzati l-elementi tad-*data* komuni għall-ħżin tal-informazzjoni u għall-iskambju tagħha bejn l-awtoritajiet doganali, kif ukoll bejn l-awtoritajiet doganali u l-operaturi ekonomiċi. L-emendi kienu neċessarji biex jiżguraw l-interoperabbiltà bejn is-sistemi elettronici doganali li jintużaw għal tipi diversi ta' dikjarazzjonijiet u notifiki. Għaldaqstant, jenhtieg li l-Appendiċi IIIa tal-Ftehim, li jirreplika l-Anness B tal-Att Delegat u l-Anness B tal-Att ta' Implimentazzjoni jiġu emendati kif xieraq.

- (6) L-emendi għall-Appendiċi IIIa tal-Ftehim irriżultaw fl-enumerazzjoni mill-ġdid tal-paragrafi u t-taqsimiet. Għaldaqstant, ir-referenzi tal-Appendiċi IIIa fl-Appendiċi I jehtieg li jiġu allinjati mal-enumerazzjoni l-ġdida.
- (7) L-Appendiċi IV tal-Ftehim jistabbilixxi r-regoli dwar l-assistenza reċiproka għall-irkupru ta' talbiet. Dawn ir-regoli huma importanti peress li jissalvagwardjaw l-interessi finanzjarji tal-pajjiżi ta' tranżitu, tal-Istati Membri tal-UE u tal-Unjoni Ewropea. Dawn ir-regoli jehtieg li jiġu riveduti sabiex jiġu allinjati mar-regoli modernizzati rispettivi tal-Unjoni.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-laqgħa li jmiss tal-Kumitat Kongunt jew permezz ta' proċedura bil-miktub għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tal-att tal-Kumitat Kongunt mehmuz ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

¹⁷ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/235 tat-8 ta' Frar 2021 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447 fir-rigward ta' formati u kodiċijiet ta' rekwiżiti komuni tad-*data*, ċerti regoli dwar is-sorveljanza u l-uffiċċju doganali kompetenti għat-tqegħid tal-merkanzija taht proċedura doganali ([ĠU L 63, 23.02.2021, p. 386](#)).